Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 716/2007**

av den 20 juni 2007

om gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet

(Text av betydelse för EES)

(EUT L 171, 29.6.2007, s. 17)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 747/2008 av den 30 juli 2008	L 202	20	31.7.2008

▼B

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 716/2007

av den 20 juni 2007

om gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande ([1]),

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ([2]), och

av följande skäl:

(1) För att en adekvat bedömning skall kunna göras av utlandskontrollerade företags inverkan på Europeiska unionens ekonomi är det väsentligt att regelbunden gemenskapsstatistik av god kvalitet finns att tillgå över utländska dotterbolags struktur och verksamhet i hela ekonomin. Detta skulle också underlätta övervakningen av den inre marknadens effektivitet och ekonomiernas successiva integration mot bakgrund av globaliseringen. I detta sammanhang spelar multinationella företag en ledande roll, men små och medelstora företag kan också beröras av utländsk kontroll.

(2) Genomförandet och översynen av Allmänna tjänstehandelsavtalet (GATS) och avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (TRIPS) samt de pågående och framtida förhandlingarna om ytterligare avtal innebär att statistiken i fråga behöver göras tillgänglig som underlag för förhandlingarna.

(3) När den ekonomiska politiken, konkurrenspolitiken, näringspolitiken, forskningspolitiken, politiken för teknisk utveckling samt sysselsättningspolitiken skall utarbetas mot bakgrund av liberaliseringsprocessen behövs statistik över utländska dotterbolag för att mäta vilka direkta och indirekta effekter utländsk kontroll har på sysselsättning, löner och produktivitet i enskilda länder och sektorer.

(4) De uppgifter som lämnas enligt gällande gemenskapslagstiftning eller som föreligger i medlemsstaterna är otillräckliga, inadekvata eller inte tillräckligt jämförbara för att kunna utgöra en tillförlitlig grund för kommissionens arbete.

(5) I förordning (EG) nr 184/2005 ([3]) fastställs en gemensam ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik över betalningsbalansen, internationell handel med tjänster och utländska direkta investeringar. Eftersom statistiken över betalningsbalansen bara till en del täcker de uppgifter som ingår i GATS, är det väsentligt att detaljerad statistik över utländska dotterbolag framställs regelbundet.

(6) I rådets förordning (EG, Euratom) nr 58/97 av den 20 december 1996 om statistik rörande företagsstrukturer ([4]) och rådets förord-

([1]) EUT C 144, 14.6.2005, s. 14.
([2]) Europaparlamentets yttrande av den 12 december 2006 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 25 maj 2007.
([3]) EUT L 35, 8.2.2005, s. 23. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 602/2006 (EUT L 106, 19.4.2006, s. 10).
([4]) EGT L 14, 17.1.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).

▼B

ning (EEG) nr 696/93 av den 15 mars 1993 om statistiska enheter för observation och analys av produktionssystemet inom gemenskapen ([1]) fastställs en gemensam ram för insamling, sammanställning, leverans och utvärdering av gemenskapsstatistik över struktur och verksamhet hos företagen inom gemenskapen.

(7) Jämförbar, heltäckande och tillförlitlig företagsstatistik över utländska dotterbolag krävs för den sammanställning av nationalräkenskaperna som föreskrivs enligt rådets förordning (EG) nr 2223/96 av den 25 juni 1996 om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i gemenskapen ([2]).

(8) I Förenta nationernas *Manual on Statistics of International Trade in Services*, Internationella valutafondens *Balance of Payments Manual* (femte upplagan), och OECD:s *Benchmark Definition on foreign direct investment* och *Handbook on Economic Globalisation Indicators* fastställs de generella reglerna för sammanställning av internationellt jämförbar statistik över utländska dotterbolag.

(9) Framställningen av specifik gemenskapsstatistik regleras av bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 322/97 av den 17 februari 1997 om gemenskapsstatistik ([3]).

(10) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att skapa gemensamma statistiska standarder för framställningen av jämförbar statistik över utländska dotterbolag, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och det därför, på grund av åtgärdens omfattning eller verkningar, bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

(11) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ([4]).

(12) Kommissionen bör särskilt ges behörighet att anpassa definitionerna i bilagorna I och II och detaljnivån i bilaga III samt att göra eventuella följdändringar i bilagorna I och II, att genomföra resultaten av pilotstudierna och att fastställa korrekta gemensamma kvalitetsstandarder samt kvalitetsrapporternas innehåll och periodicitet. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar eller komplettera denna förordning genom tillägg av nya icke väsentliga delar, bör de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

(13) Kommittén för det statistiska programmet inrättad genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ([5]) och kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik inrättad genom rådets beslut 2006/856/EG ([6]) har hörts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

([1]) EGT L 76, 30.3.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).
([2]) EGT L 310, 30.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1267/2003 (EUT L 180, 18.7.2003, s. 1).
([3]) EGT L 52, 22.2.1997, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1882/2003.
([4]) EGT L 184, 17.7.1999, s. 23. Beslutet ändrat genom beslut 2006/512/EG (EUT L 200, 22.7.2006, s. 11).
([5]) EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.
([6]) EUT L 332, 30.11.2006, s. 21.

▼B

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs en gemensam ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning används följande definitioner:

a) *utländskt dotterbolag*: ett företag med hemvist i det land som sammanställer uppgifterna och över vilket en institutionell enhet som inte har hemvist i det landet utövar kontroll, eller ett företag i utlandet över vilket en institutionell enhet med hemvist i det land som sammanställer uppgifterna utövar kontroll.

b) *kontroll*: möjligheten att bestämma den allmänna inriktningen för företaget genom att utse behörig ledning, om så erfordras. I detta sammanhang anses företag A vara kontrollerat av den institutionella enheten B om B – direkt eller indirekt – kontrollerar mer än hälften av aktieägarnas sammanlagda röstvärde eller mer än hälften av aktierna.

c) *utländsk kontroll*: den kontrollerande institutionella enheten har sin hemvist i ett annat land än det land där den institutionella enhet som den utövar kontroll över har sin hemvist.

d) *filialer*: lokala enheter som inte är en egen juridisk person och som är beroende av utlandskontrollerade företag. De skall behandlas som bolagsliknande företag i den mening som avses i punkt 3 f av de förklarande anmärkningarna till avsnitt III B i bilagan till förordning (EEG) nr 696/93.

e) *statistik över utländska dotterbolag*: statistik som beskriver den generella verksamheten i utländska dotterbolag.

f) *statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna*: statistik som beskriver verksamheten hos utländska dotterbolag med hemvist i det land som sammanställer uppgifterna (inward).

g) *statistik över dotterbolag i utlandet*: statistik som beskriver verksamheten hos dotterbolag i utlandet som kontrolleras av en institutionell enhet i det land som sammanställer uppgifterna (outward).

h) *ett utländskt dotterbolags yttersta kontrollerande institutionella enhet*: den institutionella enhet i det yttersta ledet i ett utländskt dotterbolags kontrollkedja som inte kontrolleras av en annan institutionell enhet.

i) *företag, lokal enhet och institutionell enhet*: skall ha samma innebörd som i förordning (EEG) nr 696/93.

Artikel 3

Leverans av uppgifter

Medlemsstaterna skall till kommissionen (Eurostat) leverera uppgifter om utländska dotterbolag med avseende på de variabler, den ekonomiska verksamhet och enligt den geografiska fördelning som anges i bilagorna I, II och III.

▼B

Artikel 4

Uppgiftskällor

1. Medlemsstaterna skall, förutsatt att de uppfyller de villkor beträffande kvalitet som avses i artikel 6, samla in de uppgifter som krävs enligt denna förordning med hjälp av alla de källor som de anser är relevanta och lämpliga.

2. Fysiska och juridiska personer som är skyldiga att lämna uppgifter skall svara inom de tidsfrister och i överensstämmelse med de definitioner som fastställts av de nationella institutioner som ansvarar för uppgiftsinsamlingen i medlemsstaterna enligt denna förordning.

3. Om de efterfrågade uppgifterna inte kan samlas in till en rimlig kostnad, får bästa möjliga skattningar, inklusive nollvärden, levereras.

Artikel 5

Pilotstudier

1. Kommissionen skall lägga upp ett program för pilotstudier, som de nationella myndigheter som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 322/97 på frivillig basis skall genomföra, avseende fler variabler och mer detaljerad fördelning för statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna och statistik över det landets dotterbolag i utlandet.

2. Pilotstudierna skall genomföras i syfte att bedöma om det är relevant och genomförbart att samla in uppgifter, varvid fördelarna med att uppgifterna finns tillgängliga skall ställas mot kostnaderna för statistiksystemet och den börda detta medför för företagen.

3. Kommissionens program för pilotstudier skall stämma överens med bilagorna I och II.

4. På grundval av slutsatserna från pilotstudierna skall kommissionen besluta om nödvändiga genomförandeåtgärder för statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna och över det landets dotterbolag i utlandet i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3.

5. Pilotstudierna skall vara genomförda senast den 19 juli 2010.

Artikel 6

Kvalitetsstandarder och -rapporter

1. Medlemsstaterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att kvaliteten på de uppgifter som levereras överensstämmer med gemensamma kvalitetsstandarder.

2. Medlemsstaterna skall lägga fram en rapport för kommissionen (Eurostat) om kvaliteten på de uppgifter som levererats (kvalitetsrapporter).

3. Kommissionen skall fastställa de gemensamma kvalitetsstandarderna samt kvalitetsrapporternas innehåll och periodicitet i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3.

4. Kommissionen skall utvärdera kvaliteten på de uppgifter som levererats.

Artikel 7

Manual med rekommendationer

Kommissionen skall i nära samarbete med medlemsstaterna publicera en manual med rekommendationer innehållande relevanta definitioner och

▼B

kompletterande riktlinjer för den gemenskapsstatistik som framställs i enlighet med denna förordning.

Artikel 8

Tidsplan och undantag

1. Medlemsstaterna skall sammanställa uppgifterna enligt den tidsplan för genomförandet som anges i bilagorna I och II.

2. Under en övergångsperiod på högst fyra år räknat från det första referensåret enligt bilagorna I och II får kommissionen, i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 10.2, medge undantag från förordningens bestämmelser för en begränsad period för medlemsstater, om större anpassningar behöver göras i deras nationella statistiksystem.

Artikel 9

Genomförandeåtgärder

1. Följande åtgärder för genomförandet av denna förordning skall antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet i artikel 10.2:

a) Fastställande av ändamålsenligt format och förfarande för medlemsstaternas översändande av resultat.

b) Beviljande av undantag för medlemsstater om större anpassningar behöver göras i deras nationella statistiksystem, inbegripet beviljande av ytterligare undantag från eventuella nya krav efter pilotstudierna, enligt artikel 8.2.

2. Följande åtgärder avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, inklusive att komplettera den genom tillägg av nya icke väsentliga delar, och skall antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 10.3:

a) Anpassning av definitionerna i bilagorna I och II och anpassning av den detaljeringsgrad som anges i bilaga III samt eventuella följdändringar i bilagorna I och II.

b) Genomförande av resultaten av pilotstudierna enligt artikel 5.4.

c) Fastställande av adekvata gemensamma kvalitetsstandarder och kvalitetsrapporternas innehåll och periodicitet enligt artikel 6.3.

3. Särskild hänsyn skall tas till principen att nyttan med sådana åtgärder måste överstiga kostnaden och principen att ytterligare ekonomiska bördor som läggs på medlemsstater eller företag skall hållas inom rimliga gränser.

Artikel 10

Kommitté

1. Kommissionen skall biträdas av kommittén för det statistiska programmet (kommittén).

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

Den tidsfrist som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt skall artikel 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

4. Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna får delta som observatörer vid kommitténs sammanträden.

▼B

Artikel 11

Samarbete med kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik

Vid genomförandet av denna förordning skall kommissionen inhämta ett yttrande från kommittén för valuta-, finans-, och betalningsbalansstatistik i alla frågor som omfattas av den kommitténs behörighetsområde, och i synnerhet om alla åtgärder för anpassning till den ekonomiska och tekniska utvecklingen när det gäller insamlingen och den statistiska bearbetningen av uppgifter samt behandlingen och översändandet av resultat.

Artikel 12

Rapport om genomförandet

Kommissionen skall senast den 19 juli 2012 överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om förordningens genomförande. Rapporten skall särskilt innehålla

a) en bedömning av kvaliteten på den statistik som framställts,

b) en bedömning av vilka fördelar den framställda statistiken medför för gemenskapen, medlemsstaterna, leverantörerna och användarna av statistiken i förhållande till kostnaderna,

c) en bedömning av hur långt pilotstudierna har framskridit och hur de genomförts,

och

d) en kartläggning av områden som kan förbättras och ändringar som anses nödvändiga med hänsyn till de resultat som uppnåtts och därmed sammanhängande kostnader.

Artikel 13

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

GEMENSAM MODUL FÖR STATISTIK ÖVER UTLÄNDSKA DOTTERBOLAG I DET LAND SOM SAMMANSTÄLLER UPPGIFTERNA (INWARD)

AVSNITT 1

Statistisk enhet

Statistiska enheter är de företag och alla filialer som står under utländsk kontroll enligt definitionerna i artikel 2.

▼M1

AVSNITT 2

Variabler

Följande variabler enligt definitionerna i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2700/98 av den 17 december 1998 om definitioner av uppgifter för statistik över företagsstrukturer ([1]) ska sammanställas:

Kod	Rubrik
11 11 0	Antal företag
12 11 0	Omsättning
12 12 0	Produktionsvärde
12 15 0	Förädlingsvärde till faktorkostnad
13 11 0	Totala kostnader för inköp av varor och tjänster
13 12 0	Totala kostnader för inköp av varor och tjänster för försäljning utan vidareförädling
13 31 0	Arbetskraftskostnader
15 11 0	Bruttoinvesteringar i materiella anläggningstillgångar
16 11 0	Antal sysselsatta

Medlemsstaterna ska även sammanställa nedanstående variabler för referensår 2009 och efterföljande år:

Kod	Rubrik och definition
22 11 0	Totala kostnader för intern FoU (*) Forskning och utveckling omfattar kreativt arbete som utförs systematiskt för att öka kunskaperna, inbegripet kunskaperna om människan, kulturen och samhället, och användningen av dessa kunskaper för att utforma nya tillämpningar. Interna kostnader är alla kostnader för FoU (forskning och utveckling) som bedrivs inom enheten oavsett hur de finansieras. FoU måste hållas åtskilt från ett brett spektrum av liknande verksamheter. Följande verksamheter ingår inte i kostnader för FoU: — Kostnader för utbildning och fortbildning. — Kostnader för annan vetenskaplig och teknisk verksamhet (t.ex. informationstjänster, provning och standardisering, genomförbarhetsstudier). — Kostnader för andra industriella verksamheter (t.ex. industriell innovation som inte redovisas någon annanstans). — Kostnader för rent finansiell verksamhet (övrig administration och andra indirekt stödjande verksamheter ingår). Kostnader för forskning och utveckling kan, beroende på den na-

([1]) EGT L 344, 18.12.1998, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1670/2003 (EUT L 244, 29.9.2003, s. 74).

▼M1

Kod	Rubrik och definition
	tionella lagstiftningen, redovisas under tre olika rubriker: förändringar i immateriella anläggningstillgångar, förändringar av materiella anläggningstillgångar eller rörelsekostnader. Om den nationella lagstiftningen tillåter det, kan kostnaderna helt eller delvis bokföras som *Anläggningstillgångar – immateriella anläggningstillgångar – forsknings- och utvecklingskostnader*. Om den nationella lagstiftningen inte tillåter att kostnaderna helt eller delvis redovisas som tillgångar, är de löpande kostnaderna en del av *Råvaror och förnödenheter, övriga externa kostnader, personalkostnader samt övriga rörelsekostnader* medan kapitalkostnaderna redovisas som förändringar av fasta anläggningstillgångar under rubriken *Fasta anläggningstillgångar – materiella anläggningstillgångar*.
22 12 0	Totalt antal anställda inom FoU (*) Forskning och utveckling omfattar kreativt arbete som utförs systematiskt för att öka kunskaperna, inbegripet kunskaperna om människan, kulturen och samhället, och användningen av dessa kunskaper för att utforma nya tillämpningar. Här ingår alla personer som är direkt anställda för forskning och utveckling (FoU), samt de som direkt tillhandahåller tjänster såsom FoU-chefer, FoU-administratörer och FoU-sekretariat. De som indirekt tillhandahåller tjänster, till exempel bespisnings- och säkerhetspersonal, ingår inte, även om deras löner räknas som indirekta kostnader. FoU-personal måste hållas åtskilt från ett brett spektrum av liknande verksamheter. Följande verksamheter ingår inte i kostnader för FoU-personal: — Personal som sysslar med utbildning och fortbildning. — Personal som sysslar med annan vetenskaplig och teknisk verksamhet (t.ex. informationstjänster, provning och standardisering, genomförbarhetsstudier). — Personal som sysslar med andra industriella verksamheter (t.ex. industriell innovation som inte redovisas någon annanstans). — Personal som sysslar med administration och andra indirekt stödjande verksamheter. Kopplingar till bolagets bokföring Det totala antalet anställda för forskning och utveckling anges inte separat i bolagets bokföring. Det är en del av antalet sysselsatta, vilket redovisas i noterna till bolagets bokföring (artikel 43.8). Kopplingar till andra variabler Del av *Antal sysselsatta* (16110).

(*) Variablerna 22 11 0 och 22 12 0 ska inrapporteras vartannat år. Om den totala omsättningen eller det totala antalet sysselsatta i en huvudgrupp inom avdelningarna B–F i Nace rev. 2 i en medlemsstat utgör mindre än 1 % av totalvärdet för gemenskapen, behöver uppgifter för variablerna 22 11 0 och 22 12 0 inte samlas in för sammanställningen av statistiken enligt den här förordningen.

Om uppgifter om antalet sysselsatta inte är tillgängliga ska antalet anställda (kod 16 13 0) användas i stället.

Variablerna Totala kostnader för intern FoU (kod 22 11 0) och Totalt antal anställda inom FoU (kod 22 12 0) behöver endast sammanställas för verksamhet inom avdelningarna B, C, D, E och F i Nace. Fram till och med referensår 2009 ska medlemsstaterna sammanställa dessa variabler enligt definitionerna i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 2700/98 av den 17 december 1998.

För avdelning K i Nace ska endast variablerna Antal företag, Omsättning ([1]) och Antal sysselsatta (alternativt Antal anställda) sammanställas.

([1]) För huvudgrupp 64 i Nace rev. 2 kommer omsättning att ersättas med produktionsvärde.

▼B

AVSNITT 3

Detaljeringsgrad

Uppgifterna skall lämnas i enlighet med begreppet ”yttersta kontrollerande institutionell enhet” med en geografisk fördelning på nivå 2-IN kombinerat med en fördelning efter verksamhet på nivå 3 i enlighet med bilaga III och med en geografisk fördelning på nivå 3 kombinerat med näringsverksamhet.

AVSNITT 4

Första referensåret och periodicitet

1. Det första referensåret som årlig statistik skall sammanställas för är det kalenderår då denna förordning träder i kraft.

2. Medlemsstaterna skall lämna uppgifter för varje därpå följande kalenderår.

3. Det första referensår för vilket variablerna avseende totala kostnader för intern FoU (kod 22 11 0) och totalt antal anställda inom FoU (kod 22 12 0) skall sammanställas är 2007.

AVSNITT 5

Översändande av resultat

Resultaten skall översändas senast 20 månader efter referensårets slut.

AVSNITT 6

Rapporter och pilotstudier

1. Medlemsstaterna skall lägga fram en rapport för kommissionen om definition, struktur och tillgänglighet när det gäller de statistiska uppgifter som skall sammanställas för denna gemensamma modul.

2. Kommissionen kommer för detaljeringsgraden enligt denna bilaga att i enlighet med artikel 5 i den här förordningen ta initiativ till pilotstudier, som skall genomföras av nationella myndigheter i den mening som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 322/97.

3. Pilotstudierna skall genomföras för att bedöma om det är genomförbart att samla in uppgifterna, varvid fördelarna med att ha tillgång till sådana uppgifter skall ställas i relation till kostnaderna för att samla in dem och belastningen på företagen.

4. Pilotstudier skall genomföras för följande variabler:

Kod	Rubrik
	Export av varor och tjänster
	Import av varor och tjänster
	Internexport av varor och tjänster
	Internimport av varor och tjänster

Export, import, internexport (export inom koncernen) och internimport (import inom koncernen) skall delas upp i varor och tjänster.

5. Pilotstudier skall också genomföras för att undersöka om det är genomförbart att sammanställa uppgifter för verksamhet i avdelningarna M, N och O i NACE och variablerna avseende totala kostnader för intern FoU (kod 22 11 0) och totalt antal anställda inom FoU (kod 22 12 0) för verksamhet i avdelningarna G, H, I, K, M, N och O. Pilotstudier skall också genomföras för att bedöma hur relevant och genomförbart det är samt vilka kostnader som uppstår för att fördela de uppgifter som anges i avsnitt 2 i storleksklasser mätt som antal sysselsatta.

▼B

BILAGA II

GEMENSAM MODUL FÖR STATISTIK ÖVER DOTTERBOLAG I UTLANDET (OUTWARD)

AVSNITT 1

Statistisk enhet

Statistiska enheter är de företag och alla filialer i utlandet som kontrolleras av en institutionell enhet med hemvist i det land som sammanställer uppgifterna, enligt definitionerna i artikel 2.

AVSNITT 2

Variabler

Följande variabler enligt definitionerna i bilagan till förordning (EG) nr 2700/98 skall sammanställas:

Kod	Rubrik
12 11 0	Omsättning
16 11 0	Antal sysselsatta
11 11 0	Antal företag

Om uppgifter om antalet sysselsatta inte är tillgängliga skall antalet anställda (kod 16 13 0) användas i stället.

AVSNITT 3

Detaljeringsgrad

Uppgifterna skall lämnas fördelade efter det land där det utländska dotterbolaget är beläget och efter företagets verksamhet i det landet i enlighet med bilaga III. Detaljeringsgraden när det gäller land och verksamhet skall kombineras enligt följande:

— Nivå 1 för den geografiska fördelningen kombinerat med nivå 2 för fördelningen efter verksamhet.

— Nivå 2-OUT för den geografiska fördelningen kombinerat med nivå 1 för fördelningen efter verksamhet.

— Nivå 3 för den geografiska fördelningen endast kombinerat med uppgifter om verksamhet totalt.

AVSNITT 4

Första referensåret och periodicitet

1. Det första referensåret för vilket årlig statistik skall sammanställas är det kalenderår då denna förordning träder i kraft.

2. Medlemsstaterna skall lämna uppgifter för varje därpå följande kalenderår.

AVSNITT 5

Översändande av resultat

Resultaten skall översändas senast 20 månader efter referensårets slut.

AVSNITT 6

Rapporter och pilotstudier

1. Medlemsstaterna skall lägga fram en rapport för kommissionen om definition, struktur och tillgänglighet när det gäller de statistiska uppgifter som skall sammanställas för denna gemensamma modul.

▼B

2. Kommissionen kommer för detaljeringsgraden enligt denna bilaga att i enlighet med artikel 5 i den här förordningen ta initiativ till pilotstudier, som skall genomföras av nationella myndigheter i den mening som avses i artikel 2 i förordning (EG) nr 322/97.

3. Pilotstudierna skall genomföras för att bedöma om det är relevant och genomförbart att samla in uppgifterna, varvid fördelarna med att ha tillgång till sådana uppgifter skall ställas i relation till kostnaderna för att samla in dem och belastningen på företagen.

4. Pilotstudier skall genomföras för följande variabler:

Kod	Rubrik
13 31 0	Arbetskraftskostnader
	Export av varor och tjänster
	Import av varor och tjänster
	Internexport av varor och tjänster
	Internimport av varor och tjänster
12 15 0	Förädlingsvärde till faktorkostnad
15 11 0	Bruttoinvesteringar i materiella anläggningstillgångar

▼B

BILAGA III

NIVÅER FÖR GEOGRAFISK FÖRDELNING OCH FÖRDELNING EFTER VERKSAMHET

Nivåer för geografisk fördelning	Nivå 1		Nivå 2-OUT (Nivå 1 + 24 länder)
V2	Extra-EU 27	V2	Extra-EU 27
		IS	Island
		LI	Liechtenstein
		NO	Norge
CH	Schweiz	CH	Schweiz
		HR	Kroatien
RU	Ryssland	RU	Ryssland
		TR	Turkiet
		EG	Egypten
		MA	Marocko
		NG	Nigeria
		ZA	Sydafrika
CA	Kanada	CA	Kanada
US	Förenta staterna	US	Förenta staterna
		MX	Mexiko
		AR	Argentina
BR	Brasilien	BR	Brasilien
		CL	Chile
		UY	Uruguay
		VE	Venezuela
		IL	Israel
CN	Kina	CN	Kina
HK	Hongkong	HK	Hongkong
IN	Indien	IN	Indien
		ID	Indonesien
JP	Japan	JP	Japan
		KR	Korea
		MY	Malaysia
		PH	Filippinerna
		SG	Singapore
		TW	Taiwan
		TH	Thailand
		AU	Australien
		NZ	Nya Zeeland
Z8	Extra-EU 27, ej fördelat	Z8	Extra-EU 27, ej fördelat
C4	Finansiella centrum i utlandet (skattefria zoner)	C4	Finansiella centrum i utlandet (skattefria zoner)
Z7	Lika delad kontroll av yttersta kontrollerande institutionella enheter (*) i mer än en medlemsstat	Z7	Lika delad kontroll av yttersta kontrollerande institutionella enheter (*) i mer än en medlemsstat

(*) Ett utländskt dotterbolags yttersta kontrollerande institutionella enhet.

▼B

Nivå 2-IN

A1	Världen totalt (alla enheter, inklusive det land som sammanställer uppgifterna)
Z9	Resten av världen (exklusive det land som sammanställer uppgifterna)
A2	Kontrolleras från det land som sammanställer uppgifterna
V1	EU-27 (Intra-EU 27), exklusive det land som sammanställer uppgifterna
BE	Belgien
BG	Bulgarien
CZ	Tjeckien
DK	Danmark
DE	Tyskland
EE	Estland
IE	Irland
GR	Grekland
ES	Spanien
FR	Frankrike
IT	Italien
CY	Cypern
LV	Lettland
LT	Litauen
LU	Luxemburg
HU	Ungern
MT	Malta
NL	Nederländerna
AT	Österrike
PL	Polen
PT	Portugal
RO	Rumänien
SI	Slovenien
SK	Slovakien
FI	Finland
SE	Sverige
UK	Storbritannien
Z7	Lika delad kontroll av yttersta kontrollerande institutionella enheter (*) i mer än en medlemsstat
V2	Extra-EU 27
AU	Australien
CA	Kanada
CH	Schweiz
CN	Kina
HK	Hongkong
IL	Israel
IS	Island
JP	Japan
LI	Liechtenstein
NO	Norge
NZ	Nya Zeeland
RU	Ryssland
TR	Turkiet
US	Förenta staterna
C4	Finansiella centrum i utlandet (skattefria zoner)
Z8	Extra-EU 27, ej fördelat

(*) Ett utländskt dotterbolags yttersta kontrollerande institutionella enhet.

▼B

Nivå 3

AD	Andorra	EE	Estland (*)	KZ	Kazakstan	QA	Qatar
AE	Förenade Arabemiraten	EG	Egypten	LA	Laos	RO	Rumänien (*)
AF	Afghanistan	ER	Eritrea	LB	Libanon	RS	Serbien
AG	Antigua och Barbuda	ES	Spanien (*)	LC	Saint Lucia	RU	Ryssland
AI	Anguilla	ET	Etiopien	LI	Liechtenstein	RW	Rwanda
AL	Albanien	FI	Finland (*)	LK	Sri Lanka	SA	Saudiarabien
AM	Armenien	FJ	Fiji	LR	Liberia	SB	Salomonöarna
AN	Nederländska Antillerna	FK	Falklandsöarna	LS	Lesotho	SC	Seychellerna
AO	Angola	FM	Mikronesien	LT	Litauen (*)	SD	Sudan
AQ	Antarktis	FO	Färöarna	LU	Luxemburg (*)	SE	Sverige (*)
AR	Argentina	FR	Frankrike (*)	LV	Lettland (*)	SG	Singapore
AS	Amerikanska Samoa	GA	Gabon	LY	Libyen	SH	S:t Helena
AT	Österrike (*)	GD	Grenada	MA	Marocko	SI	Slovenien (*)
AU	Australien	GE	Georgien	MD	Moldavien	SK	Slovakien (*)
AW	Aruba	GG	Guernsey	MO	Montenegro	SL	Sierra Leone
AZ	Azerbajdzjan	GH	Ghana	MG	Madagaskar	SM	San Marino
BA	Bosnien och Hercegovina	GI	Gibraltar	MH	Marshallöarna	SN	Senegal
BB	Barbados	GL	Grönland	MK [1]	f.d. jugoslaviska republiken Makedonien	SO	Somalia
BD	Bangladesh	GM	Gambia	ML	Mali	SR	Surinam
BE	Belgien (*)	GN	Guinea	MM	Myanmar	ST	São Tomé och Príncipe
BF	Burkina Faso	GQ	Ekvatorialguinea	MN	Mongoliet	SV	El Salvador
BG	Bulgarien (*)	GR	Grekland (*)	MO	Macau	SY	Syrien
BH	Bahrain	GS	Sydgeorgien och Södra Sandwichöarna	MP	Norra Marianaöarna	SZ	Swaziland
BI	Burundi	GT	Guatemala	MR	Mauretanien	TC	Turks- och Caicosöarna
BJ	Benin	GU	Guam	MS	Montserrat	TD	Tchad
BM	Bermuda	GW	Guinea-Bissau	MT	Malta (*)	TF	Franska sydterritorierna
BN	Brunei	GY	Guyana	MU	Mauritius	TG	Togo
BO	Bolivia	HK	Hongkong	MV	Maldiverna	TH	Thailand
BR	Brasilien	HM	Heardön och McDonaldöarna	MW	Malawi	TJ	Tadzjikistan
BS	Bahamas	HN	Honduras	MX	Mexiko	TK	Tokelau
BT	Bhutan	HR	Kroatien	MY	Malaysia	TM	Turkmenistan
BV	Bouvetön	HT	Haiti	MZ	Mocambique	TN	Tunisien
BW	Botswana	HU	Ungern (*)	NA	Namibia	TO	Tonga
BY	Vitryssland	ID	Indonesien	NC	Nya Kaledonien	TP	Östtimor
BZ	Belize	IE	Irland (*)	NE	Niger	TR	Turkiet
CA	Kanada	IL	Israel	NF	Norfolkön	TT	Trinidad och Tobago
CC	Kokosöarna (eller Keelingöarna)	IM	Isle of Man	NG	Nigeria	TV	Tuvalu
CD	Demokratiska republiken Kongo	IN	Indien	NI	Nicaragua	TW	Taiwan
CF	Centralafrikanska republiken	IO	Brittiska territoriet i Indiska oceanen	NL	Nederländerna (*)	TZ	Tanzania
CG	Kongo	IQ	Irak	NO	Norge	UA	Ukraina
CH	Schweiz	IR	Iran	NP	Nepal	UG	Uganda
CI	Elfenbenskusten	IS	Island	NR	Nauru	UK	Förenade kungariket (*)

[1] Provisorisk kod som inte påverkar den slutgiltiga landsbeteckning som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.

▼B

CK	Cooköarna	IT	Italien (*)	NU	Niue	UM	Förenta staternas mindre öar i Oceanien och Västindien
CL	Chile	JE	Jersey	NZ	Nya Zeeland	US	Förenta staterna
CM	Kamerun	JM	Jamaica	OM	Oman	UY	Uruguay
CN	Kina	JO	Jordanien	PA	Panama	UZ	Uzbekistan
CO	Colombia	JP	Japan	PE	Peru	VA	Heliga stolen (Vatikanstaten)
CR	Costa Rica	KE	Kenya	PF	Franska Polynesien	VC	Saint Vincent och Grenadinerna
CU	Kuba	KG	Kirgizistan	PG	Papua Nya Guinea	VE	Venezuela
CV	Kap Verde	KH	Kambodja	PH	Filippinerna	VG	Brittiska Jungfruöarna
CX	Julön	KI	Kiribati	PK	Pakistan	VI	Amerikanska Jungfruöarna
CY	Cypern (*)	KM	Komorerna	PL	Polen (*)	VN	Vietnam
CZ	Tjeckien (*)	KN	Saint Christopher och Nevis	PN	Pitcairn	VU	Vanuatu
DE	Tyskland (*)	KP	Nordkorea	PS	Det ockuperade palestinska territoriet	WF	Wallis- och Futunaöarna
DJ	Djibouti	KR	Sydkorea	PT	Portugal (*)	WS	Samoa
DK	Danmark (*)	KW	Kuwait	PW	Palau	YE	Jemen
DM	Dominica	KY	Caymanöarna	PY	Paraguay		
DO	Dominikanska republiken					ZA	Sydafrika
DZ	Algeriet					ZM	Zambia
EC	Ecuador	Z8	Extra-EU27, ej fördelat			ZW	Zimbabwe
A2	Kontrolleras från det land som sammanställer uppgifterna	Z7	Lika delad kontroll av yttersta kontrollerande institutionella enheter (**) i mer än en medlemsstat				

(*) Endast för statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna.
(**) Ett utländskt dotterbolags yttersta kontrollerande institutionella enhet.

▼M1

Fördelning efter verksamhet på nivåerna 1 och 2 för statistik över dotterbolag i utlandet

Nivå 1	Nivå 2	NACE rev. 2
VERKSAMHET TOTALT	VERKSAMHET TOTALT	Avdelning B–S (utom O)
UTVINNING AV MINERAL	UTVINNING AV MINERAL	Avdelning B
	Utvinning av råpetroleum och naturgas samt service till utvinning	Huvudgrupp 06, 09
TILLVERKNING	TILLVERKNING	Avdelning C
	Livsmedel, drycker och tobaksvaror	Huvudgrupp 10, 11, 12
	Textil- och trävaruverksamhet, TOTALT	Huvudgrupp 13, 14, 16, 17, 18
	Textilvaror och kläder	Huvudgrupp 13, 14
	Trä, papper, grafisk produktion och reproduktion av inspelningar	Huvudgrupp 16, 17, 18
Petroleum, kemiska produkter, farmaceutiska produkter, gummi- och plastvaror	Petroleum, kemiska produkter, farmaceutiska produkter, gummi- och plastvaror, TOTALT	Huvudgrupp 19, 20, 21, 22
	Stenkolsprodukter och raffinerade petroleumprodukter	Huvudgrupp 19
	Kemikalier och kemiska produkter	Huvudgrupp 20
	Gummi- och plastvaror	Huvudgrupp 22
	Metallprodukter och maskiner, TOTALT	Huvudgrupp 24, 25, 26, 28
	Stål- och metallframställning samt metallvaror	Huvudgrupp 24, 25
Datorer, elektronikvaror och optik	Datorer, elektronikvaror och optik	Huvudgrupp 26
	Övriga maskiner	Huvudgrupp 28
Motorfordon, andra transportmedel	Motorfordon och andra transportmedel, TOTALT	Huvudgrupp 29, 30
	Motorfordon, släpfordon och påhängsvagnar	Huvudgrupp 29
	Andra transportmedel	Huvudgrupp 30
	Övrig tillverkning, TOTALT	Huvudgrupp 15, 23, 27, 31, 32, 33
FÖRSÖRJNING AV EL, GAS, VÄRME OCH KYLA	FÖRSÖRJNING AV EL, GAS, VÄRME OCH KYLA	Avdelning D
VATTENFÖRSÖRJNING; AVLOPPSRENING, AVFALLSHANTERING OCH SANERING	VATTENFÖRSÖRJNING; AVLOPPSRENING, AVFALLSHANTERING OCH SANERING	Avdelning E
	Vattenförsörjning	Huvudgrupp 36
	Avloppsrening, avfallshantering och sanering	Huvudgrupp 37, 38, 39
BYGGVERKSAMHET	BYGGVERKSAMHET	Avdelning F
TJÄNSTER, TOTALT	TJÄNSTER, TOTALT	Avdelning G, H, I, J, K, L, M, N, P, Q, R, S

▼M1

Nivå 1	Nivå 2	NACE rev. 2
HANDEL; REPARATION AV MOTORFORDON OCH MOTORCYKLAR	HANDEL; REPARATION AV MOTORFORDON OCH MOTORCYKLAR	Avdelning G
	Handel samt reparation av motorfordon och motorcyklar	Huvudgrupp 45
	Parti- och provisionshandel utom med motorfordon	Huvudgrupp 46
	Detaljhandel utom med motorfordon och motorcyklar	Huvudgrupp 47
TRANSPORT OCH MAGASINERING	TRANSPORT OCH MAGASINERING	Avdelning H
	Transport och magasinering, TOTALT	Huvudgrupp 49, 50, 51, 52
	Landtransport; transport i rörsystem	Huvudgrupp 49
	Sjötransport	Huvudgrupp 50
	Lufttransport	Huvudgrupp 51
	Magasinering och stödtjänster till transport	Huvudgrupp 52
	Post- och kurirverksamhet	Huvudgrupp 53
HOTELL- OCH RESTAURANGVERKSAMHET	HOTELL- OCH RESTAURANGVERKSAMHET	Avdelning I
INFORMATIONS- OCH KOMMUNIKATIONSVERKSAMHET	INFORMATIONS- OCH KOMMUNIKATIONSVERKSAMHET	Avdelning J
	Film-, video- och tv-programverksamhet, annan nöjesverksamhet	Huvudgrupp 59, 60
	Telekommunikation	Huvudgrupp 61
	Övrig informations- och kommunikationsverksamhet	Huvudgrupp 58, 62, 63
FINANS- OCH FÖRSÄKRINGSVERKSAMHET	FINANS- OCH FÖRSÄKRINGSVERKSAMHET	Avdelning K
	Finansiella tjänster utom försäkring och pensionsfondsverksamhet	Huvudgrupp 64
	— Holdingverksamhet	Grupp 64.2
	Försäkring, återförsäkring och pensionsfondsverksamhet utom obligatorisk socialförsäkring	Huvudgrupp 65
	Övrig finansiell verksamhet	Huvudgrupp 66
	FASTIGHETSVERKSAMHET	Avdelning L
VERKSAMHET INOM JURIDIK, EKONOMI, VETENSKAP OCH TEKNIK	VERKSAMHET INOM JURIDIK, EKONOMI, VETENSKAP OCH TEKNIK	Avdelning M
	Juridisk och ekonomisk konsultverksamhet	Huvudgrupp 69
	— Juridisk verksamhet	Grupp 69.1
	— Redovisning och bokföring, revision, skatterådgivning	Grupp 69.2
	Verksamheter som utövas av huvudkontor; konsulttjänster till företag	Huvudgrupp 70
	— Verksamheter som utövas av huvudkontor	Grupp 70.1
	— Konsulttjänster till företag	Grupp 70.2
	Arkitekt- och teknisk konsultverksamhet; teknisk provning och analys	Huvudgrupp 71

▼M1

Nivå 1	Nivå 2	NACE rev. 2
Vetenskaplig forskning och utveckling	Vetenskaplig forskning och utveckling	Huvudgrupp 72
	Reklam och marknadsundersökning	Huvudgrupp 73
	— Reklamverksamhet	Grupp 73.1
	— Marknads- och opinionsundersökning	Grupp 73.2
	Annan verksamhet inom juridik, ekonomi, vetenskap och teknik; veterinärverksamhet	Huvudgrupp 74, 75
	UTHYRNING, FASTIGHETSSERVICE, RESETJÄNSTER OCH ANDRA STÖDTJÄNSTER	Avdelning N
	Uthyrning och leasing	Huvudgrupp 77
	Övrig uthyrning, fastighetsservice, resetjänster och andra stödtjänster	Huvudgrupp 78, 79, 80, 81, 82
	UTBILDNING	Avdelning P
	VÅRD OCH OMSORG; SOCIALA TJÄNSTER	Avdelning Q
KULTUR, NÖJE OCH FRITID	KULTUR, NÖJE OCH FRITID	Avdelning R
	Konstnärlig och kulturell verksamhet samt nöjesverksamhet	Huvudgrupp 90
	Biblioteks-, arkiv- och museiverksamhet m.m.	Huvudgrupp 91
	Sportverksamhet och annan rekreationsverksamhet; spel- och vadhållningsverksamhet	Huvudgrupp 92, 93
	ANNAN SERVICEVERKSAMHET	Avdelning S
	Intressebevakning; religiös verksamhet	Huvudgrupp 94
	Reparation av datorer, hushållsartiklar och personliga artiklar; andra konsumenttjänster	Huvudgrupp 95, 96
	Ej fördelat	

▼M1

Fördelning efter verksamhet på nivå 3 för statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna

Nivå 3 (Nace rev. 2)	
Rubrik	Begärd grad av noggrannhet
Näringsverksamhet	Avdelning B–N utom K
UTVINNING AV MINERAL	Avdelning B
TILLVERKNING	Avdelning C
	Alla huvudgrupper 10–33
FÖRSÖRJNING AV EL, GAS, VÄRME OCH KYLA	Avdelning D
	Huvudgrupp 35
VATTENFÖRSÖRJNING; AVLOPPSRENING, AVFALLSHANTERING OCH SANERING	Avdelning E
	Alla huvudgrupper 36–39
BYGGVERKSAMHET	Avdelning F
	Alla huvudgrupper 41–43
	Alla grupper 41.1 och 41.2, 42.1–42.9, 43.1–43.9
HANDEL; REPARATION AV MOTORFORDON OCH MOTORCYKLAR	Avdelning G
	Alla huvudgrupper 45–47
	Alla grupper 45.1–45.2, 46.1–46.9, 47.1–47.9
TRANSPORT OCH MAGASINERING	Avdelning H
	Alla huvudgrupper 49–53
	Grupperna 49.1–49.5
HOTELL- OCH RESTAURANGVERKSAMHET	Avdelning I
	Alla huvudgrupper 55–56
	Alla grupper 55.1–55.9, 56.1–56.3
INFORMATIONS- OCH KOMMUNIKATIONSVERKSAMHET	Avdelning J
	Alla huvudgrupper 58–63
	Grupperna 58.1, 58.2, 63.1, 63.9
FINANS- OCH FÖRSÄKRINGSVERKSAMHET	Avdelning K
	Alla huvudgrupper 64–66
FASTIGHETSVERKSAMHET	Avdelning L
	Huvudgrupp 68
VERKSAMHET INOM JURIDIK, EKONOMI, VETENSKAP OCH TEKNIK	Avdelning M
	Alla huvudgrupper 69–75
UTHYRNING, FASTIGHETSSERVICE, RESETJÄNSTER OCH ANDRA STÖDTJÄNSTER	Avdelning N
	Alla huvudgrupper 77–82
	Grupperna 77.1–77.4